

Bi&Bi

CANNE FUMARIE IN ACCIAIO INOX

Bi & Bi S.a.s. di Cavada Gianfranco & C.
Via degli Artigiani , 11
38033 Cavalese TN
P.I./C.F. 01832090227
N.Rea 180999
Tel/Fax 0462 340031
Email Posta@cavada.it

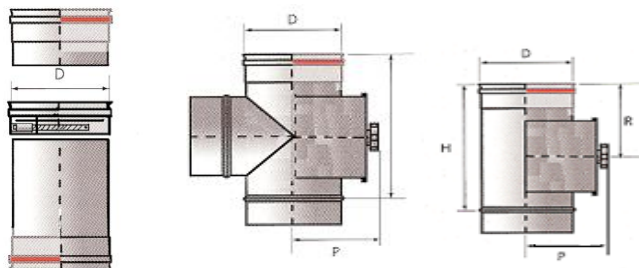
Rev : 04-04-2012

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

**SISTEMI "LE/GA RIV. INOX 10-10"
"LE/GA RIV. RAME 10-10"**

MANUALE DI MONTAGGIO E

MANUTENZIONE



Indice

Introduzione	Pag. II
Riferimenti normativi.....	Pag. II
Caratteristiche costruttive.....	Pag. III
Istruzioni per il montaggio.....	Pag. IV
Istruzioni per la manutenzione.....	Pag. VI
Avvertenze.....	Pag. VI
Placa della canna fumaria	Pag. VII
Schemi di installazione tipici.....	Pag. IX
Quote dei comignoli.....	Pag. X
Note e disegno del camino... ..	Pag. XII

Introduzione

Questo libretto di istruzioni dato in dotazione ad ogni canna fumaria è parte integrante ed essenziale dei Nostri prodotti.

Riferimenti normative

Norme per la produzione

- UNI EN 1856-1-2009 Camini Requisiti per camini metallici parte 1 :
Camini sistema camino.
- UNI EN 1443-2005 Camini Requisiti generali
- UNI EN 1859-2009 Camini metallici metodi di prova

Norme per il montaggio

- Legge 615 con DPR 1391 del 1970
- Legge 37 / 2008
- Norma UNI 10683
- Norma UNI 10640
- Norma UNI 7129
- Norma UNI 10845



Bi & Bi sas
Via degli artigiani 11
38033 Cavalese TN

Dichiarazione di conformità



Costruttore: Bi & Bi sas di Cavada Gianfranco
Via degli Artigiani , 11 38033 Cavalese TN

Ente Notificato: Istituto Giordano SPA Organismo Europeo
notificato N° 0407 Via Rossigni,2 47814 Bellaria (RN)

Descrizione Prodotto:

Sistema Camino doppia parete Inox 316L spessore 10/10 interno ,
rivestimento Inox 304 lucido o Rame con isolante spessore 2,5-5
mm in fibra ceramica 98Kg/m³ o Lana minerale 50 Kg/m³
spessore 2,5.

Certificato N. CPD-183(IG-027-2008)/1

Allegato al certificato N. 0407-CPD- 183(IG-027-2008)/1

DENOMINAZIONE <i>DESCRIZIONE</i>	TIPOLOGIA	DESIGNAZIONE
<p>LE-GA RIV. 10/10 LE-GA RIV. RAME 10/10</p> <p><i>Camino doppia parete in acciaio inox 1.4404 (AISI 316L) 2B di spessore 1 mm interno ed esterno in acciaio inox 1.4307 (AISI 304L) BA o Rame , isolato con fibra ceramica spessore 25mm e 50mm densità 128</i></p>	con guarnizioni	Sistema camino EN 1856-1 - T160-PI-W-V2-L50100-O50
	senza guarnizioni	Sistema camino EN 1856-1 - T600-NI-D-V2-L50100-G70

Caratteristiche costruttive e tecniche del sistema , derivanti dalle prove di laboratorio presso l'istituto GIORDANO e da dichiarazione del costruttore stando alle norme UNI EN 1856-1 : 2009 e UNI EN 1859 : 2009

Caratteristiche costruttive	Rif. EN 1856-1	Valori e livelli	Prove Tipo
Diametri interni	Par. 4	130 150 160 180 200 250 300 350 400 450 500	Dichiarazione costruttore
Applicazioni		Fumi umidi e secchi provenienti dalla combustione di solidi , liquidi e gassosi .	Dichiarazione costruttore
Materiale usato	Par. 4/5 Par. 6. 7. 1	Interna Inox AISI 316 L finitura 2B (1.4404) L 50 Esterna: Inox AISI 304 L finitura BA(1.4307)L 30 Rame 8/10	Dichiarazione costruttore
Spessore lamiere	Par. 4/5	Interna 10/10 mm --- Esterna 10/10	Dichiarazione costruttore
Tipo di saldatura		Unione tubo a TIG. Unione pezzi a MIG.	Dichiarazione costruttore
Tipo di guarnizione e temperatura di esercizio		Siliconica omologata a 160 °C per pressioni fino a 200 Pa (P1)	Dichiarazione costruttore
Sistema di accoppiamento	Par. 7. 2	Giunti a bicchiere Maschio/Femmina lunghezza 50mm	Dichiarazione costruttore
Tenuta ai gas	Par. 6. 3	Senza guarnizione classe “D” (secco) Con guarnizione siliconica classe “W” (umido)	ISTITUTOGIORDANO Rapporto di prova N. 287408 N. 290772
Resistenza alla Corrosione	Par. 6. 7. 1	Classe “V2” con Inox AISI 316 L (1.4404) L 50	ISTITUTOGIORDANO Rapporto di prova N. 290540
-Distanza minima dai materiali combustibili	Par. 6. 6. 1	Per camini fino al Ø 300 T600 distanza 70 mm T160 distanza 50 mm Per camini dal Ø 301 al Ø 450 T600 distanza 100 mm T160 distanza 75 mm Per camini dal Ø 451 al Ø 500 T600 distanza 140 mm T160 distanza 100 mm	ISTITUTOGIORDANO Rapporto di prova N. 287408 N. 290772

Applicazione dei supporti per canali da fumo non verticali	Par. 6.2.3.1	Ogni giunzione.	Dichiarazione costruttore
Posizionamento		Esterno in verticale staffato al muro Interno ad un cavedio areato	Dichiarazione costruttore
Resistenza alla compressione dei raccordi a 90° con i supporti	Par. 6.2.1.1 Par. 6.2.1.2	Per i diametri da 120 fino 160 H = 15 ml Per i diametri da 180 fino 300 H = 10 ml Per i diametri da 350 fino 500 H = 5 ml	ISTITUTOGIORDANO Rapporto di prova N. 287158
Resistenza al vento	Par. 6.2.3.2	Staffe muro ogni 2 mt , terminale a 1 mt	ISTITUTOGIORDANO Rapporto di prova N. 287109
Combustibili ammessi in pressione		Gas e gasolio	Dichiarazione costruttore
Combustibili ammessi in depressione		Gas , gasolio , legna e carbone	Dichiarazione costruttore

Istruzioni per il montaggio

Il montaggio deve essere eseguito da personale qualificato, con la conoscenza delle norme vigenti in materia ed essere in possesso della qualifica, vedi D.L. 37/2008.

Il montatore deve attenersi alle seguenti indicazioni:

- Rispettare le distanze minime di sicurezza indicate nell'allegato di certificazione. (Pag. IV)
- Nel caso di un utilizzo in G160 (temperatura di esercizio) la distanza dal materiale combustibile è di 50 mm.
- Nel caso di un utilizzo in G600 (temperatura di esercizio) la distanza dal materiale combustibile è di 70 mm.
- Nella fase di progetto e installazione rispettare lo schema di montaggio vedi pag. IX e le caratteristiche costruttive e tecniche del sistema vedi pag. V.
- Per il corretto dimensionamento di una canna fumaria (sezione, forma, lunghezza, ecc.) occorre fare riferimento alle norme UNI 7129, UNI 9615, UNI 10640 e UNI 10641 nonché la legge 615/66 .
- Controllare il posizionamento delle guarnizioni su tutti gli elementi qualora fossero necessarie.
- Gli elementi vanno inseriti uno nell'altro sino al limite di inserimento e non oltre.
- Rispettare sempre durante il posizionamento le indicazioni poste su ogni elemento seguendo le frecce di direzione flusso (senso dei fumi)
- Nel caso di montaggio con guarnizioni usare lubrificanti adatti alle guarnizioni siliconiche onde evitare lo strappo delle stesse .
- Usare sempre i guanti in pelle per proteggere le mani e quando si sale sul tetto attenersi alle normative di sicurezza usando le attrezzature obbligatorie.
- Le fascette hanno inciso sul loro fianco due numeri indicanti i due diametri del bicchiere d'accoppiamento. **Il maggiore va posto in alto .**
- Dopo aver innestato due elementi va inserita la fascetta come descritto sopra , assicurandosi che la vite sia ben serrata (8Nm)
- Qualora l'impianto funzionasse a 600°C e la parete del sistema

andasse a contatto umano è importante proteggere il tutto con una barriera protettiva .

Istruzioni per il montaggio del kit ”passaggio tetto”

- Lo schema di montaggio in Fig. 1 e la foto 1 e 2 rappresentano il sistema per il passaggio del tetto con una canna fumaria sistema “LEGA RIV. 10/10”.
- Il sistema è stato provato e certificato usando gli **elementi e i prodotti indicati**, dati in dotazione nel kit ” Passaggio tetto “.
- Il foro quadro di passaggio al tetto deve avere al minimo una larghezza e lunghezza pari alla somma del diametro tubo più due distanze dalla parete incombustibile vedi Paragrafo 6.6.1 pag. V .
(es. tubo Ø200 — “G” distanza 70 Quindi $200+70+70 = 340\text{mm}$)
- Applicare la lamiera ventilata con intercapedine riflettente nella parte sottostante il tetto o gronda coprendo il foro quadro .
- Sulle pareti del passaggio applicare l’isolante alta temperatura tagliandolo a misura in lunghezza ed altezza lasciandolo sporgere sopra il tetto quanto basta a coprire tutto il legno compresi i filetti e le varie guaine .
- Posare l’elemento lineare fissandolo con la fascetta stringi tubo.
- Coprire il passaggio con il faldale
- Fissare la scossalina al tubo tenendola più alta del foro d’uscita del faldale per far sì che **l’aria di raffreddamento possa passare**. Vedi schema di montaggio Fig. 1

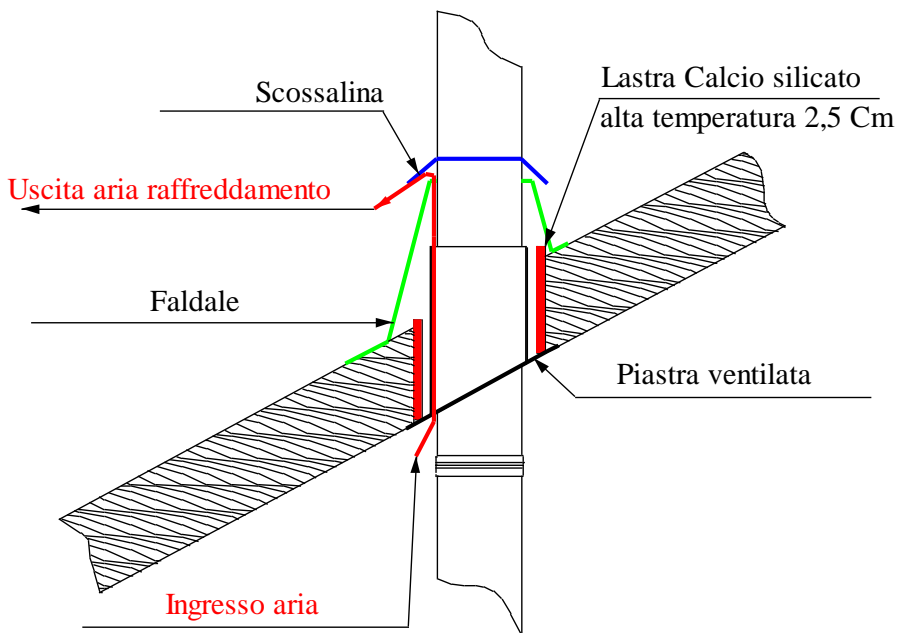


Fig. 1 Schema passaggio tetto

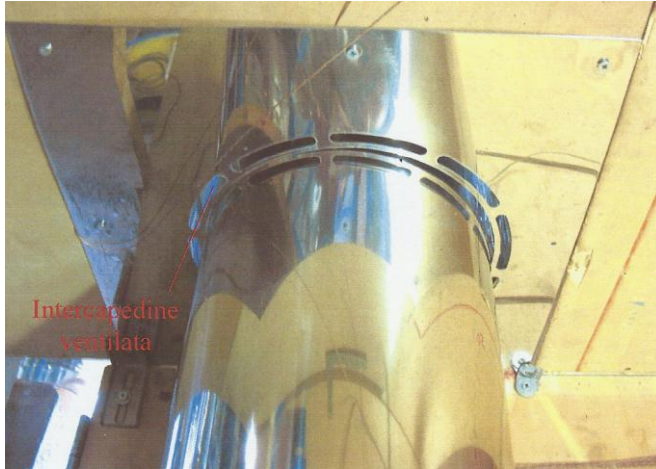


Foto 1 Piastra ventilata per passaggio tetto

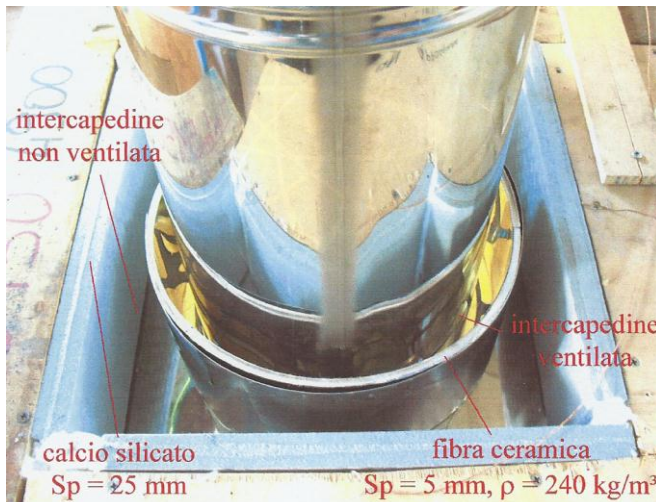


Foto 2 Disposizione materiali isolanti

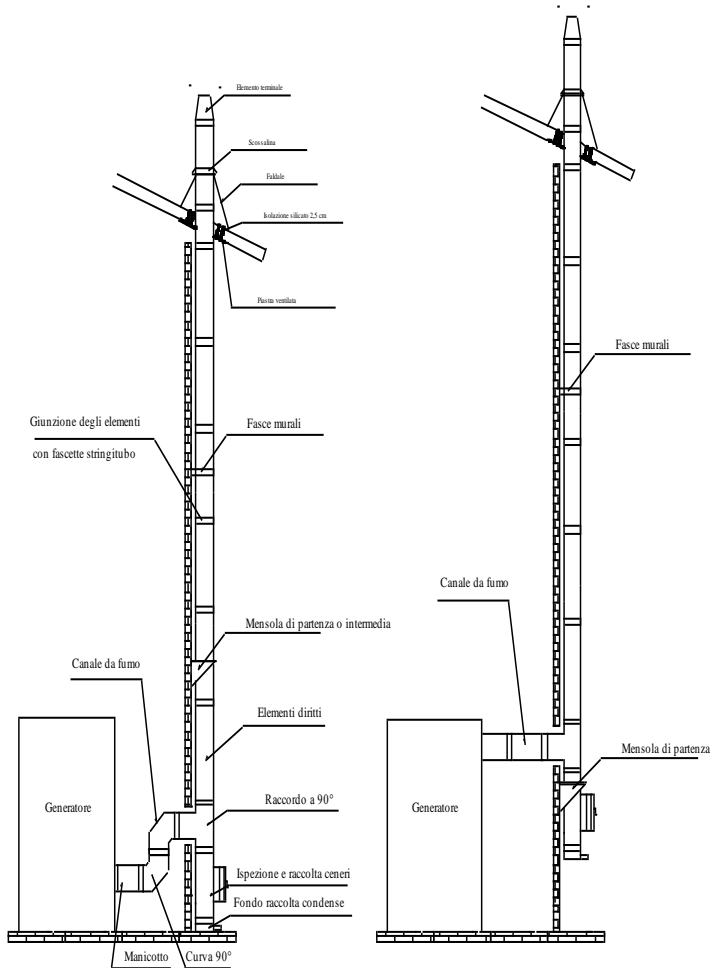


Fig. 2: Schema di montaggio per un sistema camino

Lo schema di una condotta e canna fumaria “sistema camino” (vedi Fig. 2) descrive gli elementi essenziali per la buona esecuzione rispettando le normative vigenti.

- Un sistema camino funzionante a secco è composto generalmente da una mensola di supporto ,da un elemento Raccogli condensa con uscita verticale, l’ispezione con doppia portina, un raccordo a 90° o 135° e gli elementi dritti con terminale in testa .
- Un sistema camino funzionante a umido è composto generalmente da una mensola di supporto ,da un elemento Raccogli condensa con uscita verticale, l’ispezione cilindrica con tappo a guarnizione, un raccordo a 90° o 135° e gli elementi dritti con terminale in testa.
- Nel caso ci fosse una deviazione del condotto fumario quest’ ultima non deve superare i 45° di piega per poi ritornare verticale.
- Il tratto piegato non deve superare i 2 metri di lunghezza.
- Per la condotta fumaria (allacciamento caldaia) è buona regola usare elementi isolati rivestiti.
- Il tratto fuori tetto deve essere al massimo un metro (1 mt) di lunghezza.
- Nei tratti orizzontali dei canali da fumo è obbligatorio il montaggio dei tubi con staffe, una ogni elemento rimanendo distanti dai materiali infiammabili come descritto al paragrafo 6.1.1 “Caratteristiche costruttive ” Pag. V.
- Per passaggio al tetto è fondamentale usare il Nostro sistema certificato Kit “passaggio tetto” vedi Fig. 1.



Bi & Bi sas
Via degli artigiani 11
38033 Cavalese TN

Istruzioni per la manutenzione

Per un corretto funzionamento della condotta e canna fumaria è **indispensabile e fondamentale la pulizia periodica e programmata** con spazzacamini riconosciuti da **associazioni accreditate** Associazione artigiani, Associazione Spazzacamini Alto Adige ed altre.

Per l'utilizzo continuo **delle caldaie e delle cucine a legna** è consigliata una pulizia delle canne fumarie **minimo due volte all'anno**, una in primavera e una in autunno prima dell'accensione stagionale.

Per l'utilizzo continuo **delle stufe ad ole** è consigliata una pulizia delle canne fumarie **minimo una volta all'anno** in autunno prima dell'accensione stagionale.

Per utilizzi continui e non, con combustibili liquidi e gassosi è consigliata una pulizia delle canne fumarie **minimo una volta all'anno**.

Lo spazzacamino che assume le sue responsabilità in osservanza alle leggi e alle norme vigenti, darà corso ad un suo programma di manutenzione.

Per la pulizia delle canne fumarie si consiglia l'uso di attrezzature adeguate rispettando le disposizioni legislative inerenti alla sicurezza e salute dei lavoratori. Va verificato inoltre che il sistema di scarico garantisca un corretto deflusso dei gas e sia strutturalmente sicuro, come previsto dal DPR 412/93 e successive modifiche.

Avvertenza

Per errori nell'installazione, per inosservanza delle istruzioni date e nel caso fossero usati, **anche parzialmente componenti o /e accessori non forniti dal costruttore** e comunque da inosservanza delle istruzioni date dal costruttore stesso **nel presente manuale** si esclude qualsiasi responsabilità contrattuale ed extracontrattuale del costruttore stesso per i danni causati .

La canna fumaria dovrà essere destinata solo all'uso per il quale è stata progettata.

Non lasciare alla portata dei bambini tutto il materiale relativo all'imballaggio dei componenti.

La rispondenza dei materiali agli usi a cui sono destinati è condizionata dal loro corretto utilizzo e manutenzione .

Placa della canna fumaria

L'installatore una volta terminata l'installazione ed effettuati i relativi controlli e verifiche, deve fissare in modo visibile, nelle immediate vicinanze del camino/canna fumaria, la placca camino, fornita a corredo del prodotto.

- 1) Designazione in accordo con la norma UNI EN 1443
- 2) Diametro nominale
- 3) Distanza dai materiali combustibili, indicata in millimetri
- 4) Dati dell'installatore
- 5) Data di esecuzione e collaudi

L'installatore deve riportare in modo indelebile sulla placca le suddette informazioni, con riferimento di quanto realizzato e dalle designazioni

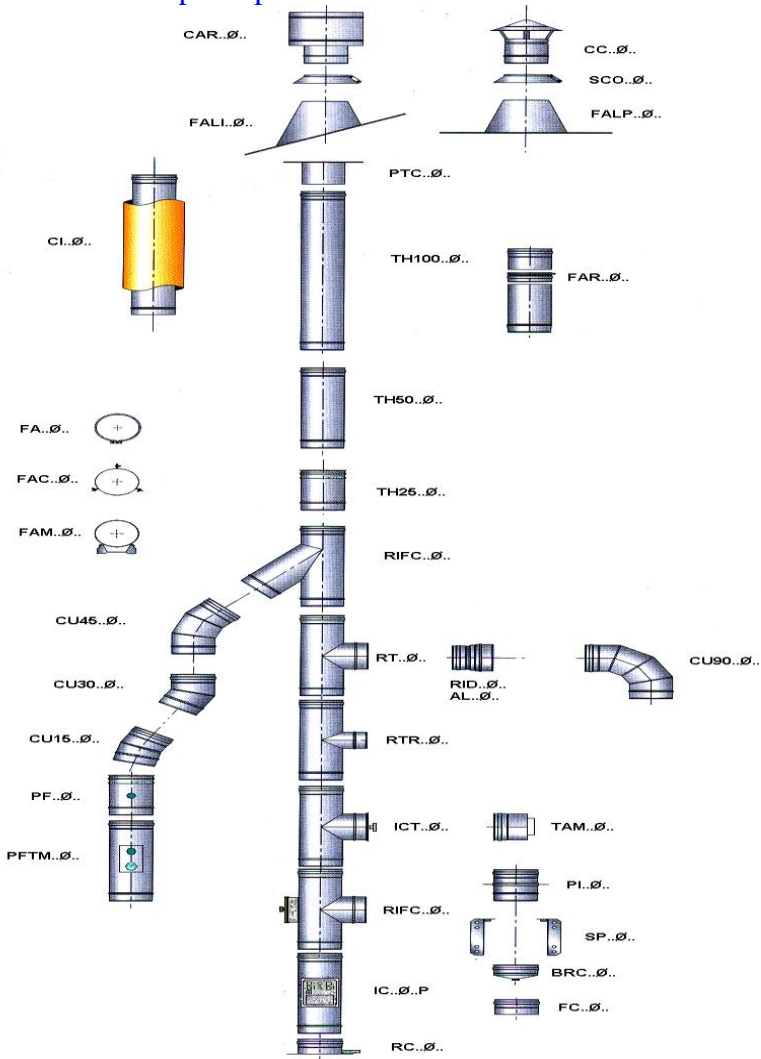
dell'etichetta applicata agli elementi usati e descritti anche sulla placca stessa.

Bi & Bi s.a.s.	CE 08 0407
Cavalese (TN) TEL./FAX0462-340031 mail:info@biebicannefumarie.it	
CERTIFICATO CE : 0407-CPD-183(IG-027-08) Condotti da fumo metallici EN1856-1 Con Guarnizione T 160 P1 W V2 L50100 050 Condotti da fumo metallici EN1856-1 Senza Guarnizione T 600 N1D V2 L50100 G70	
Sezione riservata all'installatore	
Designazione EN 1443	<input type="text"/>
Distanza materiale combustibile	<input type="text"/> mm  
Ditta	<input type="text"/>
Data	<input type="text"/> \varnothing Int. <input type="text"/> mm
ATTENZIONE: LA PRESENTE ETICHETTA NON DEVE ESSERE RIMOSSA O MODIFICATA	

Esempio di compilazione della "riga designazione EN 1443":

- (1) Per condotto e canna fumaria a secco in depressione si pone ; T600 N1 D2 L50100 G70
- (2) Per condotto e canna fumaria ad umido in pressione positiva si pone ; T160 P1 W1 50100G50

Codici dei pezzi per sistema “LE-GA RIVESTITO INOX 10/10”



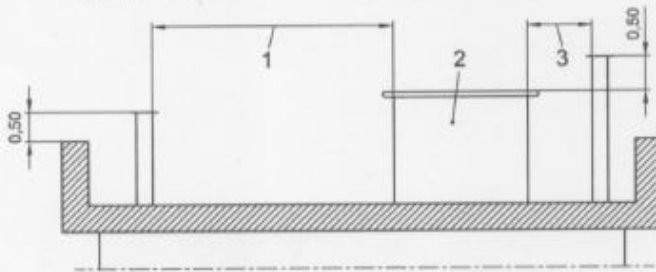
Quote dei comignoli riportate dalla norma UNI 7129

figura 15 Altezze minime per quote di sbocco - Schemi

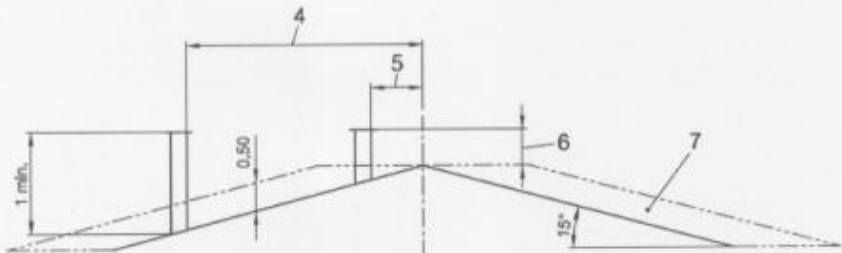
Legenda

a)	Tetto piano	5	Distanza $\leq 1,85$ m
b)	Tetto a 15°	6	0,50 m oltre il colmo
c)	Tetto a 30°	7	Zona di reflusso
d)	Tetto a 45°	8	Distanza $> 1,30$ m
e)	Tetto a 60°	9	Distanza $\leq 1,30$ m
1	Distanza > 5 m	10	Distanza $> 1,50$ m
2	Volume tecnico	11	Distanza $\leq 1,50$ m
3	Distanza ≤ 5 m	12	Distanza $> 1,20$ m
4	Distanza $> 1,85$ m	13	Distanza $\leq 1,20$ m

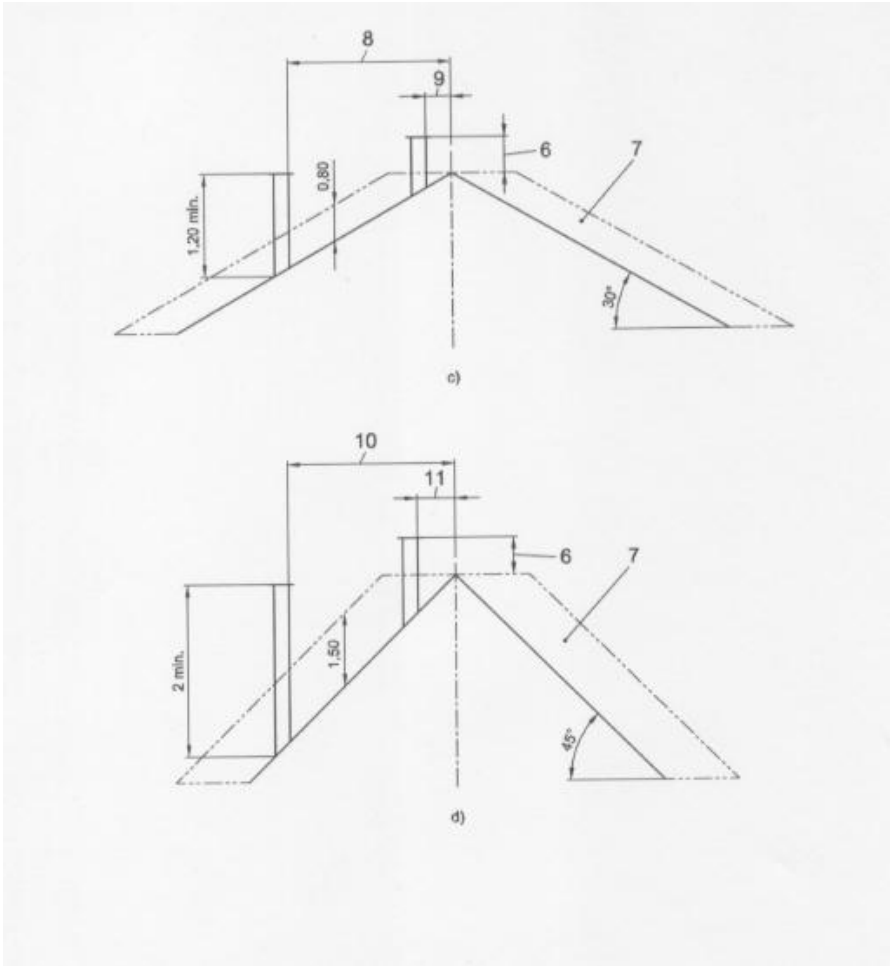
Dimensioni in m

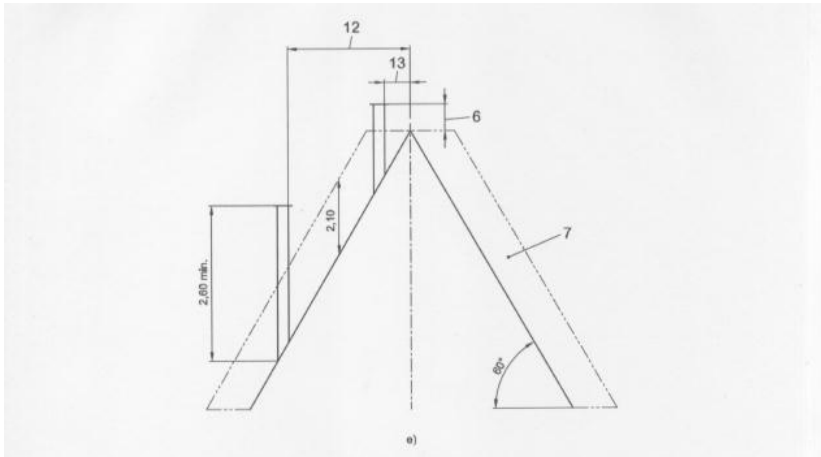


a)



b)





NOTE.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

